

SMARTY868 – ISTRUZIONI

Vers. 26 Agosto 2016

CARATTERISTICHE GENERALI

SMARTY868 è un radiocomando universale i cui **tasti/canali possono funzionare, ognuno indipendentemente, sia a codice fisso che in rolling-code**. **SMARTY868** è quadri-canale ed opera alla frequenza di 868.35 MHz (led bianco). Il codice può essere impostato tramite il programmatore **PS01** o **L0428R**. L'alimentazione è fornita da 1 pila al Litio **CR2032** a lunga durata. Se programmato tramite il programmatore **PS01** o **L0428R**, in abbinamento al ricevitore **RPSK4N** o **RPSK4**, consente l'utilizzo dell'utilissimo e sofisticato sistema **Secret Key**.

ABBINAMENTO AD UNA RICEVENTE

Per inserire il codice del radiocomando in una ricevente, **fare riferimento alle istruzioni della ricevente**.

USO IN MODALITA' ROLLING-CODE

Il radiocomando è preimpostato dalla fabbrica con codice rolling serializzato su tutti i tasti, pertanto non necessita di alcuna programmazione da parte dell'utente. È comunque possibile, in qualsiasi momento, ripristinare il codice Rolling originale di fabbrica procedendo nel modo seguente:

- Tenere premuti contemporaneamente i **tasti P1 e P4 per circa 10 Secondi** fino a quando il led si accende di luce fissa (fase preceduta da lampeggio e spegnimento).
- Rilasciare i tasti e verificare lo spegnimento del led. L'operazione è terminata.

Se la ricevente **Leb electronics** è predisposta per l'auto-apprendimento a distanza (Far Storing - vedi istruzioni ricevente), si può utilizzare la seguente procedura per inserire il radiocomando **SMARTY868** in un impianto già esistente con almeno un radiocomando già memorizzato:

a) posizionarsi nel raggio d'azione della ricevente - IMPORTANTE

- su SMARTY868 (modalità Rolling-Code) da inserire premere il tasto desiderato fino allo spegnimento del led;
- sul radiocomando (Rolling-Code) già inserito e funzionante con la ricevente premere il tasto operativo per 2 secondi;
- su SMARTY868 nuovo premere lo stesso tasto di cui al punto **a)** per 2 secondi. Operazione terminata.

Attenzione: la procedura funziona solo se i 2 telecomandi trasmettono in modalità rolling-code.

Per programmare il radiocomando **SMARTY868** con l'esclusivo codice rolling (protocollo **Secret Key**) è necessario utilizzare il programmatore **PS01** o **L0428R**. In tal caso, fare riferimento alle istruzioni riportate sui relativi manuali.

USO IN MODALITA' CODICE FISSO

Per utilizzare **SMARTY868** in modalità codice fisso su tutti i tasti seguire la procedura seguente:

- Tenere premuti contemporaneamente i tasti **P1 e P2 per circa 10 sec.** finché il led si accende di luce fissa (fase preceduta da lampeggio e spegnimento)
- Rilasciare i tasti e verificare lo spegnimento del led (programmazione abilitata)
- Comporre la combinazione premendo in successione i tasti **P1 (vale OFF o 0) e P2 (vale ON o 1), distanziando di almeno 1 secondo la pressione dei tasti**, fino a completare le **10 posizioni** della sequenza. Al completamento della 10ª posizione il led lampeggia 3 volte per confermare che la sequenza è stata inserita correttamente.

IMPORTANTE: i 4 canali operativi saranno abbinati in modo automatico ai 4 tasti del radiocomando. Per cambiare il codice ripetere l'operazione dal punto **a)**.

ATTENZIONE: una volta entrati in programmazione dal punto **b)**, un'attesa prolungata superiore a **30 sec. senza eseguire alcuna operazione comporterà l'annullamento della procedura ed il ripristino della condizione iniziale. Nessuna operazione, fino a quel punto eseguita verrà, salvata.**

È inoltre possibile impostare **SMARTY868** affinché diventi un nuovo radiocomando **Leb electronics** con codice fisso 12 bit casuale. In tal caso procedere nel seguente modo:

- Tenere premuti contemporaneamente i tasti **P1 e P3 per circa 10 sec.** finché il led si accende di luce fissa (fase preceduta da lampeggio e spegnimento)
- Rilasciare i tasti e verificare lo spegnimento del led. L'operazione è terminata.

Se si imposta il codice tramite il programmatore **L0428R**, fare riferimento alle istruzioni riportate sull'apposito manuale.

IMPORTANTE: il codice del nuovo radiocomando sarà attribuito in modo casuale. I 4 canali operativi saranno abbinati in modo automatico ad ognuno dei 4 tasti del radiocomando.

MANUTENZIONE

Si raccomanda di evitare forti urti o cadute che possono causare il mancato funzionamento del radiocomando. L'unica operazione di manutenzione da effettuare è la sostituzione periodica della pila (ogni 2 anni circa). Questa operazione si esegue facilmente aprendo il radiocomando ed inserendo la pila rispettando le polarità indicate in figura 1.

ATTENZIONE: Sostituire la pila solamente con un modello uguale all'originale.

AVVERTENZE: Nel caso di smaltimento del dispositivo, la pila deve essere rimossa precedentemente ed eliminata secondo le normative vigenti. In nessun caso deve essere dispersa nell'ambiente o assimilata ai rifiuti solidi urbani.

EMERGENZA E PROCEDURA DI PRONTO SOCCORSO

L'elettrolita contenuto nella pila è irritante per gli occhi e per la pelle; nel caso di fuoriuscita evitare ogni forma di contatto fisico. Nel caso di contatto con la pelle o gli occhi, lavare immediatamente ed abbondantemente con acqua e consultare un medico.

SMARTY 868 – INSTRUCTIONS

Vers. 26 August 2016

MAIN FEATURES

SMARTY868 is a universal remote control whose **keys/channels can work each one independently, either with fix code or in rolling-code**. **SMARTY868** is a four channel device and operates at 868.35 MHz frequency (white Led). The code can be programmed by means of **PS01** or **L0428R** programmer. Power is supplied by one **CR2032** long autonomy lithium battery. If programmed by means of programmer **PS01** or **L0428R**, and if matched with receiver **RPSK4N** or **RPSK4**, it allows the use of fruitful and sophisticated **"Secret Key"** system.

STORING INTO A RECEIVER

To **store** remote control into receiver, **refer to the specific instructions of the receiver**.

ROLLING-CODE MODE

The remote control is predisposed by the factory with serial Rolling-code on all keys, therefore it is not to be programmed by user. Anyway it is always possible to restore the original factory Rolling-code, operating in the following way:

- Press at the same time **P1 and P4 keys for 10 sec. approx.** until the led switches on with a fixed light (phase preceded by blinking and switching off).
- Release **P1** and **P4** and check that the led switches off. The operation is completed.

If **Leb electronics** receiver is predisposed for remote auto-learning (Far Storing - see receiver instructions), in order to store a **SMARTY868** in a working receiver, you can use following procedure, provided that at least one remote controls (Rolling Code) is already stored:

a) Make sure to perform below operations within operating range of receiver - IMPORTANT

- On new SMARTY868 (Rolling Code mode) to be stored, press key you want to store till led switches off;
- On an already stored and working remote control (Rolling Code), press the working key you want to copy for 2 seconds;
- On new SMARTY868 press again same key as at point **a)** for 2 seconds. Operation completed.

Attention: the procedure works only if the two remote controls transmit in rolling modality.

To program **SMARTY868** remote control with the exclusive rolling code (**Secret Key** protocol) it is necessary to use **PS01** or **L0428R programmer**. In this case, refer to their instructions manuals.

FIXED CODE MODE

To use SMARTY868 in fixed code mode on all keys, follow below procedure:

- Press at the same time **P1 and P2 keys for 10 sec. approx.** until the led switches on with a fixed light (phase preceded by blinking and switching off).
- Release **P1** and **P4** keys and check that the led switches off (programming mode enabled)
- Compose the code combination by pressing the keys **P1 (OFF or 0) and P2 (ON or 1)** in sequence. Wait for **1 second between pressing the keys** and complete the **10 positions** of the combination. Once the 10th position has been completed, the led flashes three times to confirm that the code has been correctly entered.

IMPORTANT: the 4 operation channels will be automatically assigned to the 4 keys of SMARTY868. To change code repeat the operation from point **a)**.

ATTENTION: In programming mode (from point **b)**, a delay longer than **30 seconds without carrying out any operation will cause the cancellation of the procedure. In this case no setting will be saved.**

Moreover it is also possible to program **SMARTY868** in order to make it a new **Leb electronics** remote control with random 12 bits fixed-code. In this case, operate in the following way:

- Press at the same time **P1 and P3 keys for 10 sec. approx.** until the led switches on with a fixed light (phase preceded by blinking and switching off).
- Release **P1** and **P3** keys and check that the led switches off. The operation is completed.

If code is set by **L0428R programmer**, refer to instructions manual.

IMPORTANT: the code of the new remote control will be random attributed. The 4 operation channels will be automatically matched to each one of the 4 keys of the remote control.

MAINTENANCE

It is recommended to avoid shocks and falls that can cause damages of remote. The only maintenance operation to be performed is periodical replacement of battery (every 2 years approximately). In this case open the cover of the remote control and insert the battery respecting polarities shown in figure 1.

ATTENTION: Replace the battery with the same model as the original ones.

ATTENTION: In case of device disposal, battery is to be previously removed and disposed of according to local regulations. In no case it can be dumped in environment or in solid urban waste.

EMERGENCY AND FIRST AID PROCEDURES

The electrolyte contained in the battery is irritant for eyes and skin; in case of electrolyte leakage, avoid every physical contact. In case of skin or eyes contact, immediately and thoroughly wash with water and go to a doctor.

SMARTY 868 – INSTRUCTIONS Vers. 26 Août 2016

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

SMARTY868 est un émetteur universel dont les touches/canaux peuvent fonctionner chacune indépendamment, soit à code fixe qu'en rolling-code. SMARTY 868 est un quadri-canal et opère à la fréquence de 868.35 MHz (Led blanc). Le code peut être programmé par le dispositif PS01 ou avec L0428R. L'alimentation électrique est fournie par une pile au Lithium CR2032 à longue autonomie. Si programmé par le programmeur PS01 ou avec L0428R, en accouplement au récepteur RPSK4N ou RPSK4, il permet l'implémentation de l'utile et sophistiqué Système "Secret Key".

ACCOUPLÉMENT À UN RÉCEPTEUR

Pour insérer le code de l'émetteur dans un récepteur, se référer aux instructions du récepteur.

UTILISATION EN MODALITÉ ROLLING-CODE

L'émetteur est programmé par l'usine avec code Rolling sériel sur toutes les touches, donc il n'a besoin d'aucune programmation de la part de l'utilisateur. Il est toujours possible, en quelconque moment, de rétablir le code Rolling original en procédant de la manière suivante:

- Appuyer en même temps sur les touches P1 et P4 pour environ 10 secondes jusqu'à ce que le Led s'allume avec la lumière fixe (phase précédée par clignotement et extinction).
 - Laisser aller les touches et vérifier que le Led s'éteigne. L'opération est terminée.
- Si le récepteur Leb electronics est préparé pour l'auto-apprentissage à distance (Far Storing - voir instructions du récepteur), on peut utiliser la procédure suivante pour insérer l'émetteur SMARTY868 sur une installation existante avec au moins un émetteur déjà mémorisé:
- Agir au sein de la distance de travail du récepteur - IMPORTANT
 - appuyer sur SMARTY868 (modalité Rolling-Code) à insérer la touche désirée jusqu'à la Led s'éteint
 - appuyer sur l'émetteur (Rolling-Code) déjà inséré et fonctionnant avec le récepteur la touche opérative pendant 2 secondes;
 - appuyer encore sur l'émetteur SMARTY868 nouveau la même touche dont au point a), pendant 2 secondes. Opération terminée.

Attention: la procédure ne fonctionne que si les 2 émetteurs transmettent en modalité rolling.

Pour programmer l'émetteur SMARTY868 avec le code exclusif rolling (protocole Secret key) il faut utiliser le programmeur PS01 ou L0428R. En ce cas, se référer aux instructions reproduites sur les manuels pertinents.

UTILISATION EN MODALITÉ CODE FIXE

Pour utiliser SMARTY868 en modalité code fixe sur toutes les touches suivre la procédure suivante:

- Appuyer en même temps sur les touches P1 et P2 pour environ 10 sec. jusqu'à ce que le Led s'allume avec la lumière fixe (phase précédée par clignotement et extinction).
- Laisser aller les touches et vérifier que le Led s'éteigne (mode de programmation activé)
- Composer la combinaison en appuyant de suite les touches P1 (OFF ou 0) et P2 (ON ou 1), en espaçant d'au moins 1 seconde la pression des touches. Après avoir complété la programmation des 10 positions de la combinaison, le Led clignote 3 fois pour confirmer que la séquence a été correctement insérée.

IMPORTANT: les 4 canaux opératifs seront joints de manière automatique aux 4 touches de l'émetteur. Pour changer le code répéter l'opération du point a).

ATTENTION: Une fois que l'on est entré en modalité programmation du point b), une attente prolongée supérieure à 30 secondes sans effectuer aucune opération provoquera l'annulation de la procédure et le rétablissement de la condition initiale. Aucun opération exécutée jusqu'à ce point ne sera mémorisée.

Il est possible aussi de programmer SMARTY868 de façon qu'il devienne un nouveau émetteur Leb electronics avec code fixe 12 bits casuel. En ce cas procéder de la façon suivante:

- Appuyer en même temps sur les touches P1 et P3 pendant environ 10 sec. jusqu'à ce que le Led s'allume avec la lumière fixe (phase précédée par clignotement et extinction).
 - Laisser aller les touches et vérifier que le Led s'éteigne. L'opération est terminée.
- Si on affiche le code par le programmeur L0428R, se référer aux instructions reproduites sur le manuel spécial.

IMPORTANT: le code du nouveau émetteur sera attribué de manière casuel. Les 4 canaux opératifs seront joints de façon automatique aux 4 touches de l'émetteur.

ENTRETIEN

Il est recommandé d'éviter des chocs violents ou des chutes qui pourraient compromettre le bon fonctionnement de l'émetteur. La seule opération d'entretien qu'il faut effectuer consiste dans la substitution périodique de la pile (tous les deux ans environ). Cette opération s'effectue facilement, en d'ouvrant le couvercle de l'émetteur et en introduisant la pile tout en respectant les polarités indiquées dans la fig. 1.

ATTENTION : Ne substituer la pile qu'avec un modèle égal à l'original.

AVERTISSEMENT : En cas d'élimination du dispositif, la pile doit précédemment être enlevé et elle doit être éliminé selon les normes en vigueur. En aucun cas la pile ne doit pas être dispersé dans le milieu ou assimilé aux déchets urbains.

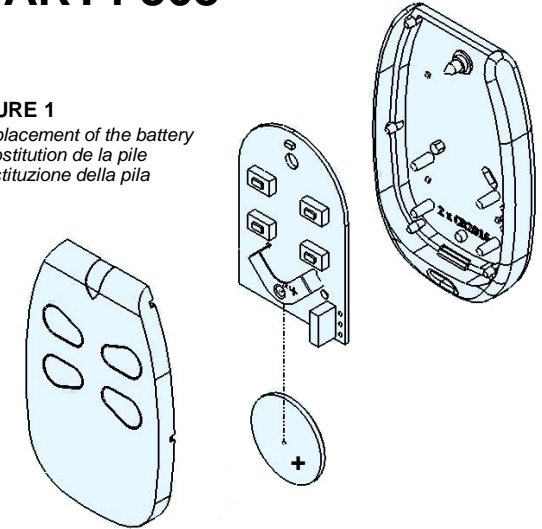
PROCÉDURES D'URGENCE ET DE PREMIERS SOINS :

L'électrolyte contenu dans la pile est irritant pour les yeux et la peau; en cas de fuite de l'électrolyte, éviter toute forme de contact physique. En cas du contact avec la peau ou les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un docteur.

SMARTY 868

FIGURE 1

- Replacement of the battery
- Substitution de la pile
- Sostituzione della pila



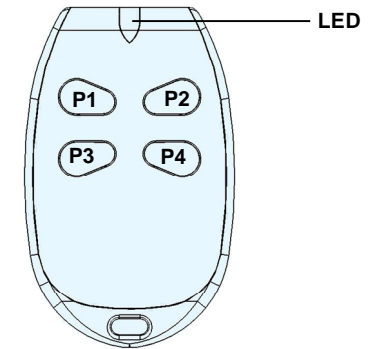
CARATTERISTICHE TECNICHE	
Alimentazione:	1 Pila al litio – CR2032
Assorbimento:	10 mA circa
Frequenza di lavoro:	868.35 MHz
Potenza irradiata:	0.1 mW
Dimensioni:	40 x 65 x 8,5 mm
Peso:	25 gr
Temperatura di funzionamento:	0 / + 60 °C

TECHNICAL FEATURES	
Power supply:	1 lithium battery – CR2032
Current absorption:	approximately 10 mA
Working frequency:	868.35 MHz
Radiated power:	0.1 mW
Dimensions:	40 x 65 x 8,5 mm
Weight:	25 gr
Operating temperature:	0 / + 60 °C

LES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	
Alimentation:	1 Pile au lithium – CR2032
Absorption:	10 mA environ
Fréquence de travail:	868.35 MHz
Puissance rayonnée:	0.1 mW
Dimensions:	40 x 65 x 8,5 mm
Poids:	25 gr
Température de travail:	0 / + 60 °C

	P1	P2	P3	P4
Factory rolling code	X			X
Selected fixed code	X	X		
Random fixed code	X		X	

FIGURE 2



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Modello: SMARTY 868

Descrizione del dispositivo: Radiocomando per l'automazione di un cancello.

Norme applicate: EN60950-1 2006, EN 50371 2002, EN301489-1 V1-8-1, EN301489-3 V1.8.1, EN300220-2 V2.1.2

Il fabbricante dichiara che i prodotti sono conformi alle normative previste dalle Direttive Europee 99/5/EC e 2006/95/EC.

Data: 26-08-2016

